



EXTRALINK BRYZA STANDING FAN 16" 40CM

Model: ESF-40D-BL

EN - USER MANUAL	2
DE - BETRIEBSANLEITUNG	6
PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI	10
ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES	14
IT - MANUALE	18
FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION	22
CZ - NÁVOD K POUŽITÍ	24
TR - KULLANIM KILAVUZU	28



EXTRALINK BRYZA STANDING FAN 16" 40CM

Model: ESF-40D-BL



USER MANUAL

1. Installers and Users please note:

These instructions should be read carefully and left with the user of the product for future reference.

2. Assembly

1. Loosen the screws on the base bars. Cross the two bars as shown and align with the flange. Secure with the four screws, and slider the base cover over the assembly.
2. Loosen the clamp screw but do not remove it, then slide the fan assembly down over the inner tube, and tighten the tube to hold it in place.
3. Unscrew the plastic nut from the motor housing. Locate the rear guard on the motor housing - the two holes in the guard align with the two round pegs on the motor housing. Push the guard firmly into place and secure with the plastic nut.
4. Insert the motor shaft through the blades, aligning the pin on the motor shaft with the slot on the back of the blades. Secure the blades in place with the spinner. Rotate anti-clockwise to tighten - it has a left-handed thread.
5. Check that the blades are free to rotate.
6. Attach the logo badge to the front guard using the plastic clip supplied.
7. Attach the front guard to the rear guard using the clips built into the front guard.
8. Using a screwdriver, secure the two parts of the guard together with the screw and nut provided.

WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment

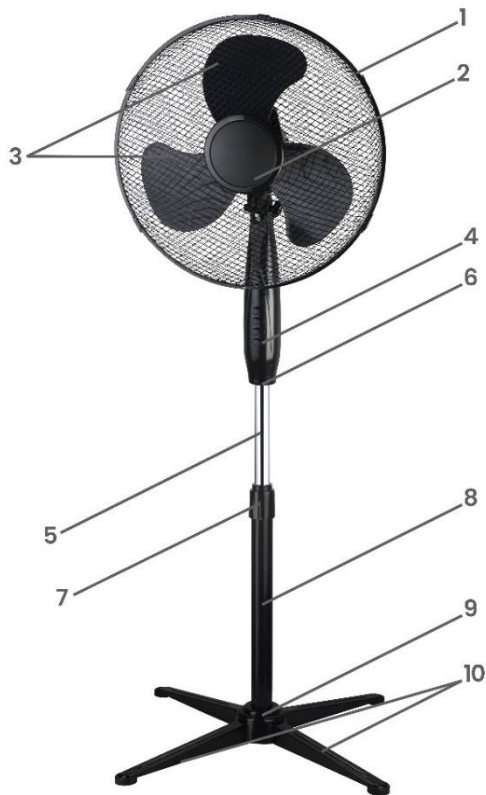
by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

EU Declaration of Conformity



Hereby, BATNA Sp. z o.o declares that equipment type ESF-40D-BL is in compliance with Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2015/863

3. Description of device components



- 1 – Blades Guard
- 2 – Cover
- 3 – Blades
- 4 – Control Panel
- 5 – Telescopic Shaft

- 6 – Clamp Screw
- 7 – Height Adjustment
- 8 – Lower Shaft
- 9 – Base Cover
- 10 – Base Bars

4. Operation

- Plug the mains lead into mains socket.
- If connecting via an extension lead, make sure that the lead is rated at 3 Amps or more, and that it is fully unwound.
- Use the height adjustment knob (see diagram on page 3) to adjust the tube to the optimum height.
- Use the push-button switches to the speed required:
 1. Low Speed = 3000 m³/h airflow
 2. Medium Speed = 3300 m³/h airflow
 3. High Speed = 3600 m³/h airflow
- Oscillation is selected by pressing the oscillation knob downwards, and switched off by pulling it upwards
- It is normal for the motor to become warm in normal use.
- Unplug the appliance from the mains when not in use.

5. Product Safe

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use in close proximity to gas appliances
- Do not use unless correctly installed. Do not cover when in use.
- Do not place the mains lead beneath a carpet or rug.
- Do not use the appliance in locations where paint, petrol or other flammable liquids are used or stored.
- Do not insert any object into the appliance through the grilles. This may damage the appliance or result in overheating or electric shock.
- Do not use this appliance in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- The appliance is fitted with an overload cut-out which will operate if the motor overheats or is stalled. If this happens, disconnect from the mains supply immediately, and allow the motor to cool down.

Importer:
Extralink24.com
ul. 1 Maja 23
42-202 Częstochowa
www.extralink24.com



EXTRALINK BRYZA STANDLÜFTER 16" 40CM

Model: ESF-40D-BL



BETRIEBSANLEITUNG

1. Informationen für Benutzer:

Dieses Handbuch sollte sorgfältig gelesen und zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.

2. Montage des Produkts

1. Lösen Sie die Schrauben an beiden Elementen des Sockels(10). Die beiden Teile kreuzen und ausrichten, den Ventilatorsockel(8) installieren und mit vier Schrauben befestigen. Schieben Sie die Sockelabdeckung auf(9).
2. Lösen Sie die Klemmschraube an der Oberseite des Lüfters(6), aber ziehen Sie sie nicht heraus, schieben Sie dann die Lüfterbaugruppe auf das Rohr und ziehen Sie die Klemmschraube an, um sie zu befestigen.
3. Schrauben Sie die Kunststoffmutter vom Motorgehäuse ab. Setzen Sie die hintere Abdeckung so auf das Motorgehäuse, dass die beiden Löcher in der Abdeckung mit den beiden runden Stiften am Motorgehäuse übereinstimmen. Schieben Sie die Haube an ihren Platz und sichern Sie sie mit der Kunststoffmutter.
4. Das Ventilatorlaufrad auf die Motorwelle aufsetzen und mit einer Mutter gegen den Uhrzeigersinn sichern.
5. Prüfen Sie, ob sich die Messer frei drehen können.
6. Befestigen Sie die Logoplakette mit der mitgelieferten Kunststoffklammer an der Frontabdeckung.
7. Befestigen Sie die vordere Abdeckung mit den in der vorderen Abdeckung integrierten Klammern an der hinteren Abdeckung.
8. Befestigen Sie die beiden Teile der Abdeckung mit Hilfe eines Schraubendrehers mit der mitgelieferten Schraube und Mutter.

WEEE-Informationen zur Entsorgung und zum Recycling



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermisch werden. Schützen Sie stattdessen Ihre

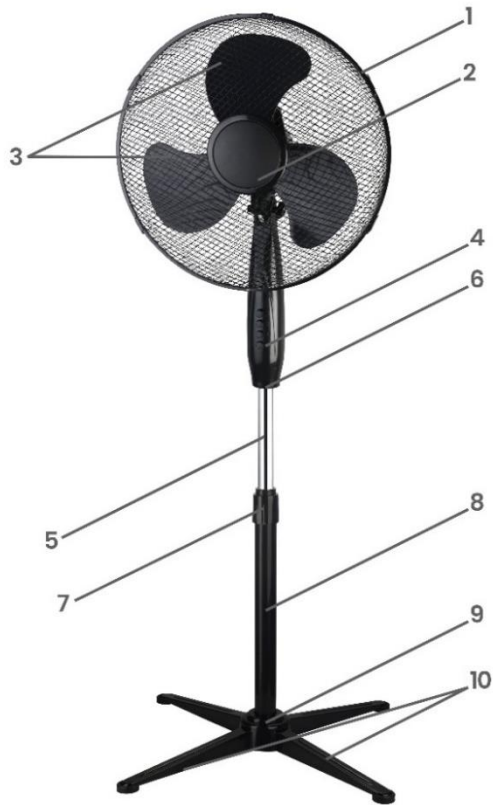
■ Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.



EU-Konformitätserklärung

BATNA Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass das Gerät des Typs ESF-40D-BL mit der Richtlinie 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2015/863 übereinstimmt.

3. Beschreibung der Gerätekomponenten



1 – Abdeckung
2 – Logoplakette

3 – Rotorblätter

4 – Bedienfeld

5 – Höhenverstellbares Rohr

6 – Feststellschraube

7 – Höhenverstellung

8 – Untere Lüfterhalterung

9 – Sockelabdeckung

10 – Basis

4. Hinweise zur Handhabung

- Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.
- Wenn Sie das Gerät mit einem Verlängerungskabel anschließen, achten Sie darauf, dass das Kabel für mindestens 3 A ausgelegt ist und vollständig ausgezogen ist.
- Verwenden Sie den Höheneinstellknopf (7), um das Rohr auf die optimale Höhe einzustellen.
- Mit den Drucktastenschaltern stellen Sie die gewünschte Geschwindigkeit ein:
 1. niedrige Geschwindigkeit = 3000 m³/h Luftstrom
 2. mittlere Geschwindigkeit = 3300 m³/h Luftstrom
 3. hohe Geschwindigkeit = 3600 m³/h Luftdurchsatz
- Die Oszillation/Lüfterdrehung wird durch Drücken des Oszillationsknopfes nach unten eingeschaltet und durch Ziehen nach oben ausgeschaltet.
- Es ist normal, dass sich der Motor erwärmt, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Trennen Sie das Gerät vom Netz, wenn es nicht benutzt wird.

5. Leitlinien zur Sicherheit

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Nicht in der Nähe von Gasgeräten verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß zusammengebaut wurde. Während des Gebrauchs nicht abdecken.
- Legen Sie das Netzkabel nicht unter einen Teppich.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen Farbe, Benzin oder andere brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
- Stecken Sie keine Gegenstände durch das Abdeckgitter in das Gerät. Dies kann zu Schäden am Gerät, Überhitzung oder Stromschlag führen.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Das Gerät ist mit einem Überlastungsschalter ausgestattet, der auslöst, wenn der Motor überhitzt oder stehen bleibt. Trennen Sie in diesem Fall das Gerät sofort vom Stromnetz und lassen Sie den Motor abkühlen.

Importer:
Extralink24.com
ul. 1 Maja 23
42-202 Częstochowa
www.extralink24.com



EXTRALINK BRYZA WENTYLATOR STOJĄCY 16" 40CM

Model: ESF-40D-BL



INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Informacja dla użytkowników:

Niniejszą instrukcję należy dokładnie przeczytać i pozostawić w celu wykorzystania jej w przyszłości.

2. Montaż produktu

1. Należy poluzować śruby na obu elementach podstawy(10). Skrzyżować oba elementy i wyrównać, zamontować podstawę wentylatora(8), zabezpieczyć czterema śrubami. Nasunąć pokrywę podstawy(9).
2. Należy poluzować śrubę zaciskową górnej części wentylatora(6), ale jej nie wyciągać, następnie wsunąć zespół wentylatora na rurkę i dokręcić śrubę zaciskową, aby zamontować go na miejscu.
3. Odkręcić plastikową nakrętkę z obudowy silnika. Umieścić tylną osłonę na obudowie silnika tak, aby dwa otwory w osłonie pokrywały się z dwoma okrągłymi kołkami na obudowie silnika. Wcisnąć osłonę na miejsce i zabezpieczyć plastikową nakrętką.
4. Zamontować wirnik wentylatora na wale silnika oraz zabezpieczyć nakrętką, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
5. Należy sprawdzić, czy ostrza mogą się swobodnie obracać.
6. Przymocować plakietkę z logo do osłony przedniej za pomocą dostarczonego plastikowego klipsa.
7. Przymocować osłonę przednią do osłony tylnej za pomocą zacisków wbudowanych w osłonę przednią.
8. Używając śrubokręta, należy przymocować obie części osłony ze sobą za pomocą dostarczonej śruby i nakrętki.

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE



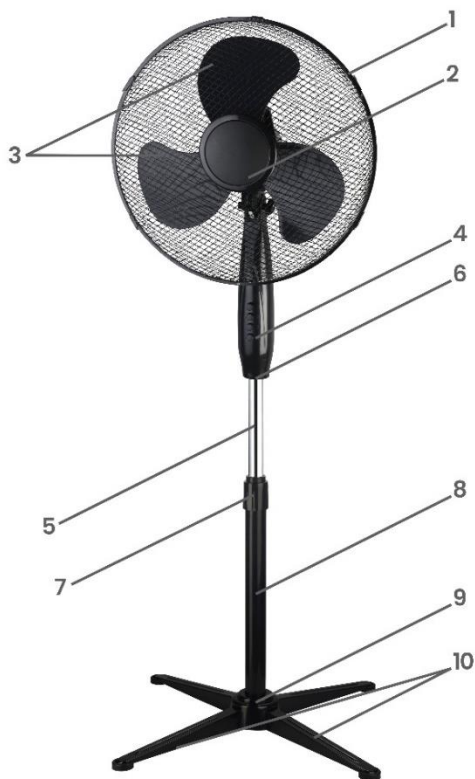
Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Deklaracja zgodności UE



Niniejszym BATNA Sp. z o.o. oświadcza, że urządzenie typu ESF-40D-BL jest zgodne z dyrektywami: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2015/863.

3. Opis elementów urządzenia



1 – Osłona

2 – Plakietka z logo

3 – Łopatki wirnika

4 – Panel kontrolny

5 – Rura do regulacji wysokości

6 – Śruba mocująca

7 – Regulacja wysokości

8 – Dolny wspornik wentylatora

9 – Pokrywa podstawy

10 – Podstawa

4. Instrukcja obsługi

- Podłączyć przewód zasilający do gniazda sieciowego.
- W przypadku podłączania za pomocą przedłużacza należy upewnić się, że przewód ma dopuszczalne natężenie 3A lub więcej i że jest całkowicie rozwinięty.
- Użyć pokrętki regulacji wysokości (7), aby ustawić rurę na optymalnej wysokości.
- Za pomocą przełączników przyciskowych ustawić wymaganą prędkość:
 1. Niska prędkość = 3000 m³/h przepływu powietrza
 2. Średnia prędkość = 3300 m³/h przepływu powietrza
 3. Wysoka prędkość = 3600 m³/h przepływu powietrza
- Oscylację/obróć wentylatora włącza się naciskając pokrętkę oscylacji w dół, a wyłącza pociągając je do góry.
- Normalnym zjawiskiem jest nagrzewanie się silnika podczas użytkowania urządzenia.
- Należy odłączyć urządzenie od sieci, gdy nie jest używane.

5. Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie stosować w pobliżu urządzeń gazowych.
- Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli nie zostało prawidłowo zmontowane. Nie przykrywać w trakcie użytkowania.
- Nie umieszczaj przewodu zasilającego pod dywanem lub wykładziną..
- Nie używaj urządzenia w miejscach, gdzie używane lub przechowywane są farby, benzyna lub inne łatwopalne ciecze.
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do urządzenia przez kratkę osłony. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia, przegrzanie lub porażenie prądem.
- Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica lub basenu.
- Urządzenie jest wyposażone w wyłącznik przeciążeniowy, który zadziała w przypadku przegrzania lub zatrzymania silnika. W takim przypadku należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i pozwolić silnikowi ostygnąć.

Importer:

Extralink24.com

ul. 1 Maja 23

42-202 Częstochowa

www.extralink24.com



EXTRALINK BRYZA VENTILADOR DE PIE 16" 40CM

Modelo: ESF-40D-BL



MANUAL DE INSTRUCCIONE

1 Información para los usuarios:

Lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas.

2. Montaje del producto

1. Afloje los tornillos de ambos elementos de la base(10). Cruce las dos piezas y alinee, instale la base del ventilador(8), asegure con cuatro tornillos. Deslice la tapa de la base(9).
2. Afloje el tornillo de apriete de la parte superior del ventilador(6) pero no lo extraiga, luego deslice el conjunto del ventilador sobre el tubo y apriete el tornillo de apriete para ajustarlo en su sitio
3. Desenrosque la tuerca de plástico de la carcasa del motor. Coloque la tapa trasera en el alojamiento del motor de forma que los dos orificios de la tapa coincidan con los dos pasadores redondos del alojamiento del motor. Empuje el capó en su sitio y fíjelo con la tuerca de plástico.
4. Coloque el impulsor del ventilador en el eje del motor y fíjelo con una tuerca, girando en sentido contrario a las agujas del reloj.
5. Compruebe que las cuchillas pueden girar libremente.
6. Fije la placa del logotipo a la cubierta frontal utilizando el clip de plástico suministrado.
7. Fije la tapa delantera a la tapa trasera mediante las abrazaderas incorporadas en la tapa delantera.
8. Con un destornillador, fije las dos partes de la tapa con el tornillo y la tuerca suministrados.

Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje



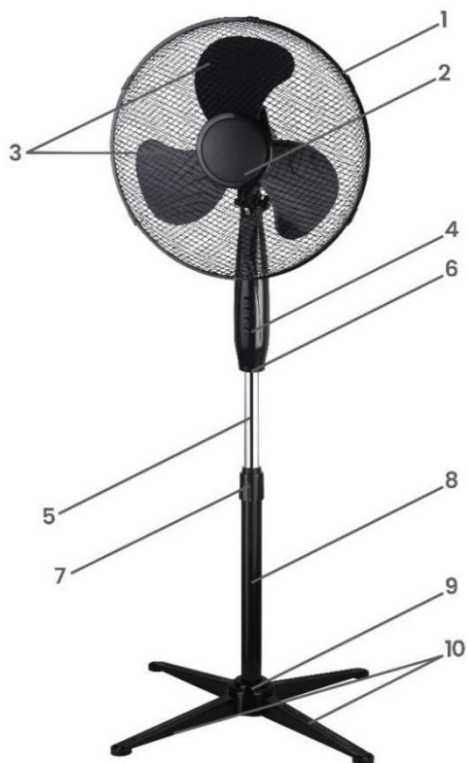
Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Declaración de conformidad de la UE



BATNA Sp. z o.o. declara por la presente que el dispositivo tipo ESF-40D-BL cumple la Directiva 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2015/863.

3. Descripción de los componentes del dispositivo



- 1 – Funda
- 2 – Placa con logotipo
- 3 – Palas del rotor
- 4 – Panel de control
- 5 – Tubo de ajuste de altura

- 6 – Tornillo de fijación
- 7 – Ajuste de la altura
- 8 – Soporte inferior del ventilador
- 9 – Cubierta base
- 10 – Base

4. Manual de instrucciones

- Enchufa el cable de alimentación a la toma de corriente.
- Si la conexión se realiza mediante un alargador, asegúrese de que el cable tiene una capacidad nominal de 3 A o más y de que está totalmente extendido.
- Utilice el botón de ajuste de altura (7) para ajustar el tubo a la altura óptima.
- Utilice los pulsadores para ajustar la velocidad deseada:
 1. Baja velocidad = 3000 m³/h de caudal de aire
 2. Velocidad media = caudal de aire de 3300 m³/h
 3. Alta velocidad = 3600 m³/h de caudal de aire
- La oscilación/rotación del ventilador se conecta pulsando el botón de oscilación hacia abajo y se desconecta tirando de él hacia arriba.
- Es normal que el motor se caliente cuando la unidad está en uso.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice.

5. Normas de seguridad

- El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No utilizar cerca de aparatos de gas.
- No utilice el aparato si no ha sido montado correctamente. No cubrir durante el uso.
- No coloque el cable de alimentación debajo de una alfombra o moqueta.
- No utilice el aparato en zonas donde se utilice o almacene pintura, gasolina u otros líquidos inflamables.
- No introduzca ningún objeto en la unidad a través de la rejilla de la cubierta. Esto puede provocar daños en el aparato, sobrecalentamiento o descargas eléctricas.
- No utilice este aparato cerca de una bañera, ducha o piscina.
- El aparato está equipado con un interruptor de sobrecarga que se activará si el motor se sobrecalienta o se para. Si esto ocurre, desconecte inmediatamente el aparato de la red eléctrica y deje que el motor se enfríe.

Importador:
Extralink24.com
ul. 1 Maja 23
42-202 Częstochowa
www.extralink24.com



EXTRALINK BRYZA VENTILATORE A STELO 16" 40CM

Modello: ESF-40D-BL



MANUALE

1 Informazioni per gli utenti:

Il presente manuale deve essere letto attentamente e conservato per future consultazioni.

2. Assemblaggio del prodotto

1. Allentare i bulloni su entrambi gli elementi della base(10). Incrociare i due pezzi e allinearli, installare la base del ventilatore(8), fissandola con quattro viti. Inserire il coperchio della base(9).
2. Allentare la vite del morsetto superiore della ventola (6) senza estrarla, quindi far scorrere il gruppo della ventola sul tubo e stringere la vite del morsetto per inserirlo in posizione.
3. Svitare il dado di plastica dall'alloggiamento del motore. Posizionare il coperchio posteriore sull'alloggiamento del motore in modo che i due fori sul coperchio coincidano con i due perni rotondi sull'alloggiamento del motore. Spingere il coperchio in posizione e fissarlo con il dado di plastica.
4. Montare la girante del ventilatore sull'albero del motore e fissarla con un dado, girando in senso antiorario.
5. Verificare che le pale del ventilatore possano ruotare liberamente.
6. Fissare il badge del logo al coperchio anteriore utilizzando la clip di plastica in dotazione.
7. Fissare il coperchio anteriore al coperchio posteriore utilizzando i morsetti incorporati nel coperchio anteriore.
8. Con un cacciavite, fissare le due parti del coperchio con la vite e il dado in dotazione.

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE



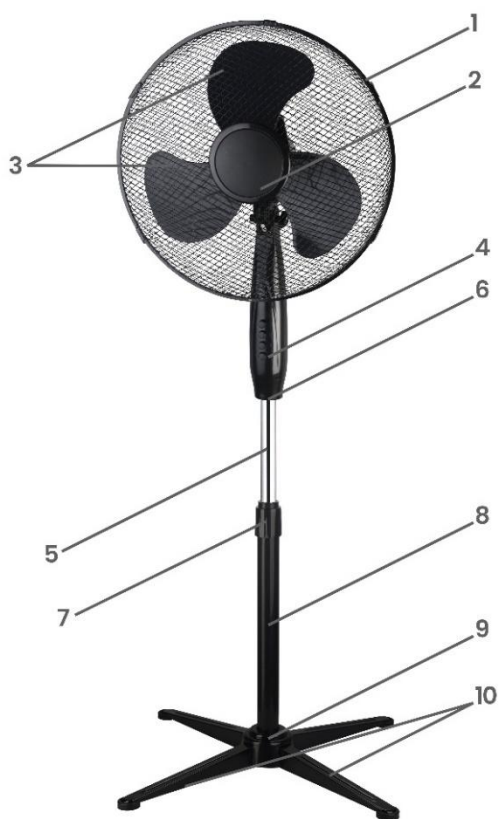
Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Dichiarazione di conformità UE



BATNA Sp. z o.o. dichiara che il dispositivo tipo ESF-40D-BL è conforme alla direttiva 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2015/863.

3. Descrizione dei componenti dell'apparecchiatura



1 - Scudo

2 - Targa con logo

3 - Pale del rotore

4 - Pannello di controllo

5 - Tubo di regolazione dell'altezza

6 - Bullone di fissaggio

7 - Regolazione dell'altezza

8 - Supporto della ventola inferiore

9 - Coperchio della base

10 - Base

4. Gestione delle istruzioni

- Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.
- Se il collegamento avviene tramite una prolunga, accertarsi che il cavo abbia una portata di almeno 3A e che sia completamente esteso.
- Utilizzare la manopola di regolazione dell'altezza (7) per impostare il tubo all'altezza ottimale.
- Utilizzare gli interruttori a pulsante per impostare la velocità desiderata:
 1. Bassa velocità = 3000 m3/h di flusso d'aria
 2. Velocità media = flusso d'aria di 3300 m3/h
 3. Alta velocità = 3600 m3/h di flusso d'aria
- L'oscillazione/la rotazione del ventilatore si attiva premendo la manopola di oscillazione verso il basso e si disattiva tirandola verso l'alto.
- È normale che il motore si riscaldi quando l'unità è in funzione.
- Scollegare l'unità dalla rete elettrica quando non viene utilizzata.

5. Linee guida per la sicurezza

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto la supervisione o le istruzioni per l'uso sicuro dell'apparecchio e che comprendano i rischi connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non utilizzare in prossimità di apparecchi a gas.
- Non utilizzare l'apparecchio se non è stato montato correttamente. Non coprire durante l'uso.
- Non collocare il cavo di alimentazione sotto un tappeto o una moquette.
- Non utilizzare l'apparecchio in aree in cui vengono utilizzate o conservate vernici, benzina o altri liquidi infiammabili.
- Non inserire oggetti nell'unità attraverso la griglia del coperchio. Ciò può causare danni all'apparecchio, surriscaldamento o scosse elettriche.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di bagni, docce o piscine.
- L'apparecchio è dotato di un interruttore di sovraccarico che interviene in caso di surriscaldamento o arresto del motore. In tal caso, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciare raffreddare il motore.

Importatore:
Extralink24.com
ul. 1 Maja 23
42-202 Częstochowa
www.extralink24.com



EXTRALINK BRYZA VENTILATEUR SUR PIEDS 16" 40CM

Modèle: ESF-40D-BL



MODE D'EMPLOI

1. Informations pour les utilisateurs :

Ce manuel doit être lu attentivement et laissé pour une utilisation future.

2. Assemblage du produit

1. Desserrez les boulons sur les deux éléments de la base(10). Croisez les deux éléments et alignez-les, montez la base du ventilateur(8), fixez avec quatre vis. Faites glisser le couvercle de base(9) vers l'intérieur.
2. Desserrez la pince supérieure du ventilateur(6) mais ne la retirez pas, puis faites glisser le ventilateur dans le tube et serrez la vis de serrage pour la monter en place.
3. Dévissez le capuchon en plastique du boîtier du moteur. Placez la protection arrière sur le boîtier moteur de sorte que les deux trous dans la protection coïncident avec les deux goupilles rondes sur le boîtier moteur. Poussez le couvercle en place et fixez-le avec un capuchon en plastique.
4. Montez la roue du ventilateur sur l'arbre du moteur et fixez l'écrou en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. Vérifiez que les lames peuvent tourner librement.
6. Fixez le badge du logo sur la couverture avant à l'aide du clip en plastique fourni.
7. Fixez la protection avant à l'arrière-garde à l'aide des pinces intégrées à la protection avant.
8. À l'aide d'un tournevis, veuillez fixer les deux parties du couvercle l'une à l'autre avec le boulon et l'écrou fournis.

Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage



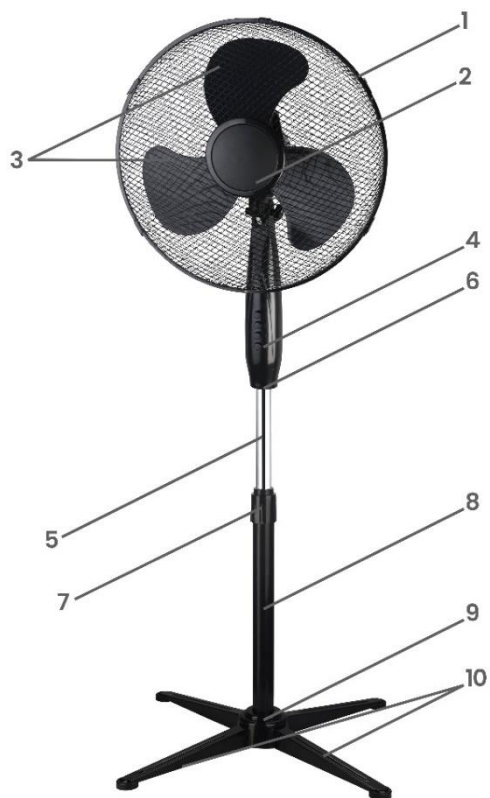
Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Déclaration de conformité UE



BATNA Sp. z o.o. déclare par la présente que le dispositif de type ESF-40D-BL est conforme à la directive 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2015/863.

3. Description des composants de l'appareil



1 – Protection

2 – Plaque avec logo

3 – Hélices

4 – Panneau de contrôle

5 – Tube pour réglage hauteur

6 – Vis de montage

7 – Réglage hauteur

8 – Support de ventilateur inférieur

9 – Couvercle de base

10 – Base

4. Instructions

- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant.
- Lors de la connexion avec une rallonge, assurez-vous que le câble a un courant admissible de 3A ou plus et qu'il est complètement déroulé.
- Utilisez le bouton de réglage de la hauteur (7) pour placer le tuyau à la hauteur optimale.
- Utilisez des interrupteurs à bouton-poussoir pour régler la vitesse requise :
 1. Faible vitesse = 3000 m³/h de débit d'air
 2. Vitesse moyenne = 3300 m³/h de débit d'air
 3. Haute vitesse = 3600 m³/h de débit d'air
- L'oscillation/rotation du ventilateur est activée en appuyant sur le bouton d'oscillation vers le bas et éteinte en le tirant vers le haut.
- Il est normal que le moteur chauffe pendant l'utilisation.
- Déconnectez l'appareil du réseau lorsqu'il n'est pas utilisé.

5. Consignes de sécurité

- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou des personnes sans expérience ni connaissances, s'ils ont reçu une supervision ou des instructions pour une utilisation sûre du dispositif et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas utiliser à proximité d'appareils à gaz.
- N'utilisez pas l'appareil s'il n'a pas été assemblé correctement. Ne pas couvrir pendant l'utilisation.
- Ne placez pas le cordon d'alimentation sous le tapis ou la moquette.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où de la peinture, de l'essence ou d'autres liquides inflammables sont utilisés ou entreposés.
- N'insérez aucun objet dans l'appareil à travers la grille du capot. Cela peut endommager l'appareil, provoquer une surchauffe ou un choc électrique.
- N'utilisez pas cet appareil près d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- L'appareil est équipé d'un interrupteur de surcharge qui se mettra en route en cas de surchauffe ou d'arrêt du moteur. Dans ce cas, vous devez immédiatement déconnecter l'appareil du réseau électrique et laisser le moteur refroidir.

Import:

Extralink24.com

ul. 1 Maja 23

42-202 Częstochowa

www.extralink24.com



EXTRALINK BRYZA STOJANOVÝ VENTILÁTOR 16" 40CM

Model: ESF-40D-BL



NÁVOD K POUŽITÍ

1. Informace pro uživatele:

Tuto příručku si pečlivě přečtěte a ponechte si ji pro budoucí použití.

2. Montáž výrobku

1. Povolte šrouby na obou prvcích základny(10). Oba díly překřížte a vyrovnejte, namontujte základnu ventilátoru(8) a zajistěte ji čtyřmi šrouby. Nasaďte kryt základny(9).
2. Povolte upínací šroub na horní straně ventilátoru(6), ale nevytahujte jej, poté nasaďte sestavu ventilátoru na trubku a utáhněte upínací šroub, aby zapadl na místo.
3. Odšroubujte plastovou matici z krytu motoru. Umístěte zadní kryt na skříň motoru tak, aby se dva otvory v krytu shodovaly se dvěma kulatými kolíky na skříni motoru. Zatlačte kryt na místo a zajistěte jej plastovou maticí.
4. Nasaďte oběžné kolo ventilátoru na hřídel motoru a zajistěte jej maticí otáčením proti směru hodinových ručiček.
5. Zkontrolujte, zda se nože mohou volně otáčet.
6. Připevněte odznak s logem na přední kryt pomocí dodané plastové spony.
7. Připevněte přední kryt k zadnímu krytu pomocí svorek zabudovaných v předním krytu.
8. Pomocí šroubováku připevněte obě části krytu k sobě pomocí dodaného šroubu a matice.

Informace o likvidaci a recyklaci OEEZ



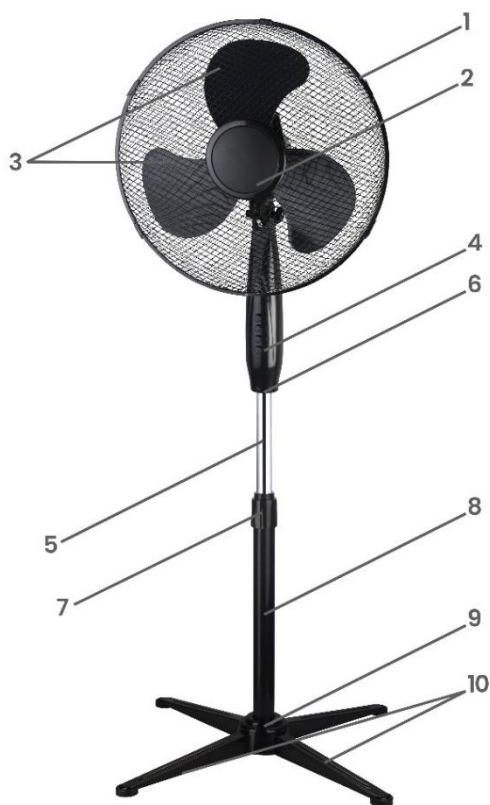
Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou považovány za odpad z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ podle směrnice 2012/19/EU) a po skončení jejich životnosti se nesmí likvidovat společně s jiným odpadem. V zájmu ochrany lidského zdraví a životního prostředí odevzdejte použité zařízení na určeném místě určeném státními nebo místními orgány. Správná likvidace použitého výrobku pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Další informace získáte na místním úřadě nebo u instalatéra.

EU prohlášení o shodě



Společnost BATNA Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že zařízení typu ESF-40D-BL je v souladu se směrnicí 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2015/863.

3. Popis součástí zařízení



1 - Štít

2 - Plaketa s logem

3 - Lopatky rotoru

4 - Ovládací panel

5 - Trubka pro nastavení výšky

6 - Upevňovací šroub

7 - Nastavení výšky

8 - Spodní podpěra ventilátoru

9 - Kryt základny

10 - Základna

4. Návod k obsluze

- Zapojte napájecí kabel do síťové zásuvky.
- Pokud se připojujete pomocí prodlužovacího kabelu, ujistěte se, že je kabel dimenzován na proud 3 A nebo více a že je zcela natažený.
- Pomocí knoflíku pro nastavení výšky (7) nastavte trubku do optimální výšky.
- Pomocí tlačítkových přepínačů nastavte požadovanou rychlost:
 1. nízké otáčky = průtok vzduchu 3000 m³/h
 2. střední rychlost = 3300 m³/h průtok vzduchu
 3. vysoká rychlost = 3600 m³/h průtok vzduchu
- Oscilace/otáčení ventilátoru se zapíná stisknutím knoflíku oscilace směrem dolů a vypíná se jeho vytážením nahoru.
- Je normální, že se motor při provozu zahřívá.
- Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.

5. Bezpečnostní pokyny

- Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům.
- Děti by si se spotřebičem neměly hrát.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Nepoužívejte v blízkosti plynových spotřebičů.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud není správně sestaven. Během používání nezakrývejte.
- Napájecí kabel neumísťujte pod koberec nebo předložku.
- Nepoužívejte spotřebič v místech, kde se používají nebo skladují barvy, benzín nebo jiné hořlavé kapaliny.
- Nevkládejte do přístroje žádné předměty skrz mřížku krytu. To může způsobit poškození spotřebiče, přehřátí nebo úraz elektrickým proudem.
- Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Spotřebič je vybaven spínačem proti přetížení, který se vypne, pokud se motor přehřeje nebo zastaví. Pokud k tomu dojde, okamžitě odpojte spotřebič od elektrické sítě a nechte motor vychladnout.

Importér:
Extralink24.com
ul. 1 Maja 23
42-202 Częstochowa
www.extralink24.com



EXTRALINK BRYZA AYAKLI FAN 16" 40CM

Model: ESF-40D-BL



KULLANIM KILAVUZU

1. Kullanıcılar için bilgiler:

Bu kılavuz dikkatle okunmalı ve ileride başvurmak üzere saklanmalıdır.

2. Ürün montajı

1. Tabanın her iki elemanındaki vidaları gevşetin(10). İki parçayı çaprazlayın ve hizalayın, fan tabanını(8) monte edin, dört vidayla sabitleyin. Taban kapağını kaydırın(9).
2. Fanın(6) üstündeki sıkıştırma vidasını gevşetin, ancak dışarı çekmeyin, ardından fan tertibatını borunun üzerine kaydırın ve yerine oturtmak için sıkıştırma vidasını sıkın.
3. Plastik somunu motor gövdesinden sökün. Arka kapağı, kapaktaki iki delik motor gövdesindeki iki yuvarlak pimle çıkışacak şekilde motor gövdesine yerleştirin. Kaputu yerine itin ve plastik somunla sabitleyin.
4. Fan pervanesini motor miline takın ve saat yönünün tersine çevirerek bir somunla sabitleyin.
5. Kanatların serbestçe dönebildiğini kontrol edin.
6. Sunulan plastik klipsi kullanarak logo rozetini ön kapağa takın.
7. Ön kapağın içine yerleştirilmiş kelepçeleri kullanarak ön kapağı arka kapağa takın.
8. Bir tornavida kullanarak, sunulan vida ve somunu kullanarak kapağın iki parçasını birbirine sabitleyin.

AAAA bertarafı ve geri dönüşümü hakkında bilgiler



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler 2012/19/EU sayılı Direktif kapsamında Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) olarak kabul edilir ve kullanım ömürlerinin sonunda diğer atıklarla birlikte atılmamalıdır. İnsan sağlığını ve çevreyi korumak için, kullanılmış ekipmanı eyalet veya yerel yetkililer tarafından belirlenmiş bir yere atın.

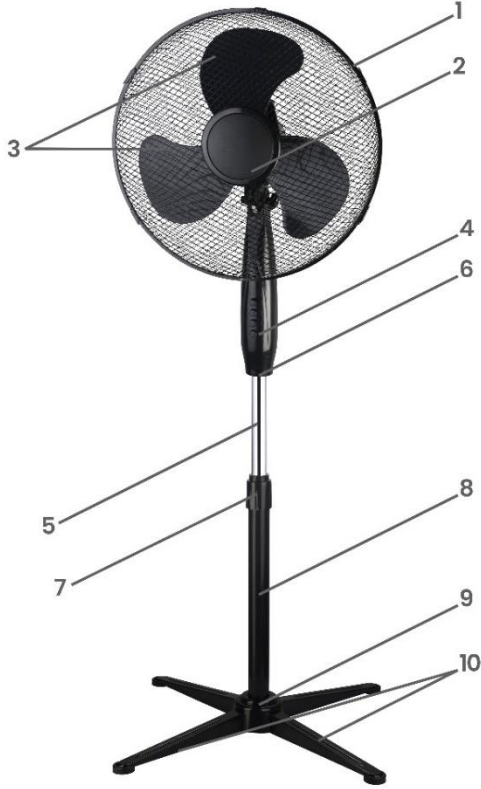
Kullanılmış ürünün uygun şekilde bertaraf edilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine yardımcı olur. Daha fazla bilgi için yerel yetkilinize veya tesisatçınıza başvurun.

AB uygunluk beyanı



BATNA Sp. z o.o. işbu belge ile ESF-40D-BL tipi cihazın 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2015/863 sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder.

3. Cihaz bileşenlerinin tanımı



1 - Koruyucu

2 - Logo plaketi

3 - Kanatlar

4 - Kontrol paneli

5 - Yükseklik ayar borusu

6 - Sabitleme vidası

7 - Yükseklik ayarı

8 - Alt fan desteği

9 - Taban kapağı

10 - Taban

4. Kullanım kılavuzu

- Güç kablosunu elektrik prizine takın.
- Bir uzatma kablosu kullanarak bağlantı yapıyorsanız, kablonun 3A veya daha fazla güç için derecelendirildiğinden ve tamamen uzatıldığından emin olun.
- Boruyu optimum yüksekliğe ayarlamak için yükseklik ayar düğmesini (7) kullanın.
- Gerekli hızı ayarlamak için düğme anahtarlarını kullanın:
 1. düşük hız = 3000 m³/h hava akışı
 2. orta hız = 3300 m³/h hava akışı
 3. yüksek hız = 3600 m³/h hava akışı
- Salınım/fan dönüşü, salınım düğmesi aşağı doğru bastırılarak açılır ve yukarı doğru çekilerek kapatılır.
- Ünite kullanımdayken motorun ısınması normaldir.
- Kullanılmadığında ünitenin fişini prizden çekin.

5. Güvenlik yönergeleri

- Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve sınırlı fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yeteneklere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımına ilişkin gözetim veya talimatlar almış olmaları ve ilgili riskleri anlamaları halinde kullanılabilir.
- Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır.
- Temizlik ve bakım, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Gazlı cihazların yakınında kullanmayın.
- Düzgün bir şekilde monte edilmemiş cihazı kullanmayın. Kullanım sırasında üzerini örtmeyin.
- Güç kablosunu halı veya kilimin altına yerleştirmeyin.
- Cihazı boya, benzin veya diğer yanıcı sıvıların kullanıldığı veya depolandığı alanlarda kullanmayın.
- Kapağın ızgarasından ünitenin içine herhangi bir nesne sokmayın. Bu, cihazın hasar görmesine, aşırı ısınmasına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Bu cihazı banyo, duş veya yüzme havuzu yakınında kullanmayın.
- Cihaz, motorun aşırı ısınması veya durması halinde devreye girecek bir aşırı yük anahtarı ile donatılmıştır. Bu durumda, cihazın elektrik bağlantısını derhal kesin ve motorun soğumasını bekleyin.

İthalatçı:

Extralink24.com

ul. 1 Maja 23

42-202 Częstochowa

www.extralink24.com